



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 7 MARS 2022 À 16 H 32, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON MARCH 7, 2022 AT 4:32 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Président / Chair Jeff J. Shamie

Conseillers / Councillors  
 Matt Aronson  
 Anitra Bostock  
 Antonio D'Amico  
 Mary Gallery  
 Kathleen Kez  
 Conrad Peart  
 Elisabeth Roux  
 Jeff J. Shamie

Administration  
 Hadi Hakim, directeur général / Director General  
 Julie Mandeville, directrice générale adjointe et trésorière – service corporatif et de proximité / Assistant Director General and Treasurer – Corporate and Proximity Services  
 Michel Larue, directeur général adjoint – mise en valeur durable du territoire et cadre de vie / Assistant Director General – Sustainable development of the territory and living environment  
 Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk

Également présente /  
 Also in attendance Jean Marie Mande Tine, préposé à la rédaction / Recording Secretary

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL**

**GENERAL COMMITTEE AGENDA**

**Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 7 mars 2022**

**Adoption of the General Committee Agenda of March 7, 2022**

**Il est convenu** que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 7 mars 2022 soit adopté.

**It was agreed** that the agenda of the General Committee of Council meeting of March 7, 2022 be adopted.

**POLITIQUE DE TÉLÉTRAVAIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT**

**CITY OF WESTMOUNT'S TELEWORK POLICY**

*Annie-Claude Cérat, directrice des Ressources humaines, se joint à la réunion à 16 h 32.*

*Annie-Claude Cérat, Director of Human Resources, joined the meeting at 4:32 p.m.*

Annie-Claude Cérat, directrice des Ressources humaines, présente la politique corporative de la Ville de Westmount en lien avec le télétravail. Cette politique est un cadre de référence pour les salariés qui exercent certaines activités professionnelles en télétravail et aux gestionnaires qui doivent superviser le travail de ces salariés. En outre, le salarié qui désire effectuer du télétravail doit avoir les équipements nécessaires dans un environnement de travail sécuritaire et assurer un niveau de rendement adéquat.

Annie-Claude Cérat, Director of Human Resources, presented the City of Westmount's corporate policy on telework. This policy provides a framework for employees who perform certain work activities on a telework basis and for managers who must supervise the work of these employees. Furthermore, the employee who wishes to work from home must have the required equipment in a safe work environment and ensure an adequate level of performance.

Les membres du comité plénier discutent de la politique de télétravail. Le directeur général et la directrice Cérat répondent à leurs questions.

GC members discussed the telework policy. The Director General and Director Cérat answered their questions.

- **Il est convenu** d'aller de l'avant avec la politique.

- **It was agreed** to move forward with the policy.

*Annie-Claude Cérat, directrice des Ressources humaines, quitte la réunion à 16 h 55.*

*Annie-Claude Cérat, Director of Human Resources, left the meeting at 4:55 p.m.*

**CALENDRIER D'EXÉCUTION DU PROJET MOUNT PLEASANT - IMPACT DE LA LIVRAISON DU GRANIT**

**MOUNT PLEASANT PROJECT EXECUTION SCHEDULE - IMPACT OF GRANITE DELIVERY**

*Elisa Gaetano, directrice du Génie, se joint à la réunion à 16 h 56.*

*Elisa Gaetano, Director of Engineering, joined the meeting at 4:56 p.m.*

Elisa Gaetano, directrice du Génie, fait le point sur le projet de réaménagement de l'avenue Mount Pleasant. Elle mentionne que le délai de livraison du granit peut dépasser 20 semaines et que ceci aura un impact sur le calendrier d'exécution du projet. Ainsi, la construction du trottoir débuterait en octobre 2022, ce que le Service du génie ne recommande pas. Enfin, elle présente deux options alternatives au comité plénier.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, gave an update on the Mount Pleasant Avenue redevelopment project. She mentioned that the delay for the delivery of granite may extend past 20 weeks and that this will have an impact on the project execution schedule. Therefore, the sidewalk construction would begin in October 2022, which the Engineering Department does not recommend. Lastly, she presented two alternative options to the General Committee.

Les membres du comité plénier discutent des deux (2) options. Ils recommandent une communication adéquate sur le report des travaux, car les résidents du secteur s'attendaient à des travaux.

GC members discussed the two (2) options. They recommended proper communication on the deferral of the work, as the residents of the area are expecting works.

➤ **Il est convenu** de préparer et d'attribuer l'appel d'offres en 2022, mais de faire démarrer le projet seulement en 2023.

➤ **It was agreed** to prepare and award the tender in 2022, but to have the project begin only in 2023.

*La réunion est ajournée à 17 h 30, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 18 h 30.*

*The meeting was adjourned at 5:30 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 6:30 p.m.*

### **CENTENAIRE DE L'HÔTEL DE VILLE**

### **CENTENNIAL OF THE CITY HALL**

*Donna Lach, directrice adjointe - Bibliothèque et événements communautaires, se joint à la réunion à 18 h 30.*

*Donna Lach, Assistant Director - Library and Community Events, joined the meeting at 6:30 p.m.*

Elisa Gaetano, directrice du Génie, et Donna Lach, directrice adjointe - Bibliothèque et événements communautaires, font une présentation sur le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'hôtel de ville prévu cette année.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, and Donna Lach, Assistant Director - Library and Community Events, gave a presentation on the 100<sup>th</sup> anniversary of City Hall, to be held this year.

Les travaux de l'hôtel de ville ont été achevés en 1922 et le 14 octobre de cette année-là, une capsule témoin contenant un certain nombre de documents historiques a été placée dans une pierre angulaire.

The work on City Hall was completed in 1922 and on October 14<sup>th</sup> of that year, a time capsule with a number of historical documents was placed in a cornerstone. It has remained hidden and untouched for

Elle est restée cachée et intacte pendant 100 ans. De ce fait, l'année 2022 serait le moment le plus approprié pour localiser la capsule témoin puisque la Ville marque le centenaire de l'hôtel de ville cette année. Cependant, l'enlèvement de ladite capsule témoin pour le centenaire présente quatre (4) défis pour le Service du génie, à savoir.

- l'emplacement exact de la capsule témoin n'est pas connu ;
- la restauration des fenêtres de l'hôtel de ville sera en cours ;
- un expert en maçonnerie devra être engagé pour enlever les pierres afin de permettre la récupération de la capsule témoin, puis procéder à la réinstallation des pierres et à des travaux de maçonnerie ;
- un manque de budget et de ressources disponibles. Les honoraires professionnels et les travaux de maçonnerie sont d'environ 50 000 \$.

La directrice Gaetano mentionne que malgré l'intérêt qu'il y a de récupérer la capsule témoin, ces défis rendraient la chose très difficile. Elle recommande, entre autres, d'organiser un concours d'art à l'automne 2022 pour les enfants des écoles de Westmount, de la première à la onzième année, de créer un comité de festivités en 2023 afin d'avoir suffisamment de temps pour planifier une série d'événements spéciaux en 2024 et donc combiner la fête de l'hôtel de ville et le retrait de la capsule témoin avec le sesquicentenaire de la Ville.

Les membres du comité plénier discutent du sujet et recommandent qu'une recherche se fasse au niveau des archives et des photos que la Ville possède et que le sujet soit débattu à la prochaine réunion du comité plénier.

100 years. Therefore, the year 2022 would be the most appropriate time to locate the time capsule, as the City is marking the centennial of City Hall this year. However, the removal of said time capsule for the 100<sup>th</sup> anniversary presents four (4) challenges to the Engineering Department, namely:

- The exact location of the time capsule is unknown;
- The window restoration at City Hall will be ongoing;
- An expert mason will need to be hired to remove the stones to allow for the retrieval of the time capsule , then proceed with the reinstallation of the stones and masonry work;
- A lack of available budget and resources. The professional fees and masonry work are approximately \$50, 000.

Director Gaetano mentioned that despite the interest in recovering the time capsule, these challenges would make it very difficult. She recommended, among other things, an art contest in fall 2022 for children in Westmount schools, from grades 1 to 11, to create a celebrations committee in 2023 in order to have enough time to plan for a series of special events in 2024 and therefore combine the celebration of City Hall and the removal of the time capsule with the City's sesquicentennial.

GC members discussed the topic and recommended that research be done in the archives and photos in the City's possession and that the topic be discussed at the next General Committee meeting.

- **Il est convenu** que la division des Archives fasse des recherches sur l'emplacement de la capsule témoin.
- **Il est convenu** que le point soit inscrit à l'ordre du jour de la prochaine réunion du comité plénier afin de fournir plus d'informations.
- **Il est convenu** que les conseillers qui voudraient aider contactent les familles des conseillers de l'époque à propos de l'emplacement de la capsule témoin.
- **It was agreed** that the Archives Division do a search on the location of the time capsule.
- **It was agreed** that the item be added to the agenda of the next General Committee meeting in order to provide more information.
- **It was agreed** that councillors who would like to help contact the families of the councillors at the time about the location of the time capsule.

*Elisa Gaetano, directrice du Génie, et Donna Lach, directrice adjointe - Bibliothèque et événements communautaires, quittent la réunion à 19 h 20.*

*Elisa Gaetano, Director of Engineering, and Donna Lach, Assistant Director - Library and Community Events, left the meeting at 7:20 p.m.*

#### **DOSSIER PIIA - 633, AVENUE LANSDOWNE**

#### **SPAIP FILE - 633 LANSDOWNE AVENUE**

*Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain, et Amélie Pelletier, agente conseil en urbanisme, se joignent à la réunion à 19 h 21.*

*Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, and Amélie Pelletier, Urban Planning Consultant, joined the meeting at 7:21 p.m.*

Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain, et Amélie Pelletier, agente conseil en urbanisme, présentent la demande de permis concernant le bâtiment situé au 633, avenue Lansdowne. Le demandeur souhaite remplacer une porte française sur la façade arrière par une porte patio en raison de problèmes d'infiltration d'eau. La demande a été présentée deux (2) fois au comité consultatif d'urbanisme (CCU), le 7 décembre 2021 et le 22 février 2022 sans recommandation favorable.

Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, and Amélie Pelletier, Urban Planning Consultant, presented the permit application concerning the building located at 633 Lansdowne Avenue. The applicant wishes to replace a French door on the rear facade with a patio door due to water infiltration problems. The application was presented twice to the Planning Advisory Committee (PAC), on December 7, 2021 and February 22, 2022, without a favourable recommendation.

Il est mentionné qu'avant sa réforme en automne 2021, le CCU tenait ses réunions le lundi et le mardi avec deux compositions différentes. L'orientation quant à l'analyse discrétionnaire des demandes pouvait différer selon le CCU du lundi et du mardi.

It was mentioned that prior to its reform in the fall of 2021, the PAC held its meetings on Monday and Tuesday with two different compositions. The orientation regarding the discretionary analysis of applications could differ between the Monday and Tuesday PAC.

Il est noté que de façon générale, le CCU du lundi autorisait sur les façades arrières les portes patios ayant une apparence résidentielle avec des montants et traverses larges comme celle proposée dans cette demande de permis.

It was noted that, in general, the Monday PAC allowed patio doors on rear facades with a residential appearance with wide stiles and rails as the one proposed in this permit application.

Les membres du comité plénier discutent de la demande et recommandent un équilibre entre les exigences du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* et la volonté des résidents.

GC members discussed the application and recommended a balance between the requirements of *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes* and the will of residents.

- **Il est convenu** que la demande soit ramenée au CCU considérant les informations additionnelles transmises au conseil pour évaluation.
- **Il est convenu** que le CCU puisse faire une nouvelle recommandation s'il le juge approprié.

- **It was agreed** that the application be brought back to the PAC considering the additional information presented to Council for evaluation.
- **It was agreed** that the PAC may make a new recommendation if it deems it appropriate.

*Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain, quitte la réunion à 20 h 11.*

*Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, left the meeting at 8:11 p.m.*

#### **PPCMOI – 4216, BOULEVARD DORCHESTER**

#### **SCAOPI – 4216 DORCHESTER BOULEVARD**

*Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, et Kaouther Saadi, directrice adjointe des Services juridiques et greffière adjointe, se joignent à la réunion à 20 h 12.*

*Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulations, and Kaouther Saadi, Assistant Director of Legal Services and Assistant City Clerk, joined the meeting at 8:12 p.m.*

Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, présente une demande de projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) en vue de la construction d'un nouveau bâtiment de cinq (5) étages dont quatre (4) donnant sur le boulevard Dorchester comprenant onze (11) logements. Il mentionne que le CCU a donné une recommandation favorable à la demande et explique les prochaines étapes de la procédure.

Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulations, presented an application for a specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for the construction of a new five-storey building with four (4) storeys facing Dorchester Boulevard, with eleven (11) residential units. He mentioned that the PAC had given a favourable recommendation to the application and explained the next steps of the procedure.

Les membres du comité plénier discutent du projet et recommandent d'attendre que la mairesse soit présente pour en discuter davantage.

GC members discussed the project and recommended to wait until the Mayor is present to discuss it further.

- **Il est convenu** que le point soit reporté à la prochaine réunion du comité plénier afin qu'il soit discuté en présence de la mairesse.

*Amélie Pelletier, agente conseil en urbanisme, quitte la réunion à 20 h 49.*

*Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, quittent la réunion à 21 h 09.*

**LA PERSONNELLE c. VILLE DE WESTMOUNT – ARBRE TOMBÉ SUR UN VÉHICULE SUR L'AVENUE LEXINGTON**

Kaouther Saadi, directrice adjointe des Services juridiques et greffière adjointe, fait le point sur le litige opposant La personne, assurances générales inc. à la Ville de Westmount à propos d'un véhicule endommagé par un arbre appartenant à la Ville sur l'avenue Lexington. Elle recommande de régler le montant de 5660,39 \$ réclamé par le demandeur au lieu d'aller en procès.

Les membres du comité plénier discutent du sujet et acceptent la recommandation.

- **Il est convenu** que la Ville de Westmount paie la totalité du montant réclamé par le demandeur et renonce au procès.

**DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19**

Il est mentionné que les prochaines séances du conseil municipal se tiendront à l'hôtel de ville.

*Kaouther Saadi, directrice adjointe des Services juridiques et greffière adjointe, quitte la réunion à 21 h 18.*

- **It was agreed** that the item be deferred to the next General Committee meeting in order for it to be discussed in the presence of the mayor.

*Amélie Pelletier, Urban Planning Consultant, left the meeting at 8:49 p.m.*

*Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulations, left the meeting at 9:09 p.m.*

**LA PERSONNELLE v. CITY OF WESTMOUNT - TREE FALLING ON A VEHICLE ON LEXINGTON AVENUE**

Kaouther Saadi, Assistant Director of Legal Services and Assistant City Clerk, provided an update on the dispute between *La personne, assurances générales inc.* and the City of Westmount regarding a vehicle damaged by a tree that belongs to the City on the Lexington Avenue. She recommended that the amount of \$5660.39 claimed by the plaintiff be paid instead of going to trial.

GC members discussed the topic and accepted the recommendation.

- **It is agreed** that the City of Westmount pay the full amount claimed by the plaintiff and renounce the case.

**COVID-19 DISCUSSION**

It was mentioned that the next Council sittings will be held at City Hall.

*Kaouther Saadi, Assistant Director of Legal Services and Assistant City Clerk, left the meeting at 9:18 p.m.*

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL  
(suite)**

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du  
comité plénier du conseil tenue le 21 février 2022**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 février 2022 est approuvé avec des corrections.

La réunion prend fin à 21 h 21.

---

Jeff J. Shamie  
Maire suppléant / Acting Mayor

**GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)**

**Confirmation of minutes of the meeting of the  
General Committee held on February 21, 2022**

The minutes of the General Committee of Council meeting held on February 21, 2022 were approved with corrections.

The meeting ended at 9:21 p.m.

---

Denis Ferland  
Directeur des Services juridiques et greffier  
/ Director of Legal Services City Clerk